

1 Álgu

1.1 Álggahandiediheapmi

Doaibmabiddji Fortum Nordkraft Wind DA lea sádden guovlluregulererema álggahanplána huksema várás Reainnejoga bieggafápmorusttega Davvenjárgga gielddas. Eahpeformálalaš čoahkkimat leat lágiduvvon gielldain ja gielddastivrra lea ožon dieđuid prošeavtta birra. Davvenjárgga gielda ii leat vel meannudan álggahanplána politihkalaččat.

Dákko bokte diedđihuvvo ahte konsešuvdnaohcan Reainnejoga bieggafápmorusttega ja guovlluregulerenplánema várás álggahuvvo. Doaibmabidju lea konsešuvdnageatnegas lága vuodul energija buvttadeami, earáhuhtima, fievrrideami, vuovdima, juogadeami ja geavaheami birra ee. (Energijjaláhka). Ovdalgo konsešuvdna addojuvvo, galgá areála leat regulerejuvvon plána-ja huksenlága vuodul. Gielddat leat ovddasvástideaddji eiseváldi regulerenprosessii ja NČE fas konsešuvdnii.

Áigumuš lea čađahit oktiivehuvvon proseassa oktasaš gulaskuddamiiguin ja oktasaš álbmotčoahkkimiiguin maid NČE oktiordne. Geahča lagabui oassekapihatalis oktiivehuvvon plánaproseassa ja konsešuvdnaproseassa birra. Sweco lea doaibmabiddji ráđđeaddi konsuleanta proseassa oktavuođas.

Neahttáčtnaseapmi ii gula guovllureguleremii, muhto dasa gáibiduvvo rusttetkonsešuvdna. Dan oassái plánejuvvo sierra diedđáhus, muhto neahttáčtnaseapmi lea maid lagabui váld dahuvvon dán dokumeanttas diedđiheapmin, vai sáhttá oaidnit prošeavtta ollislašvuoda.

1.2 Dokumeantta ulbmil

Dokumeantta ulbmil lea diedđihit daidda áššebeliide, eiseválddiide, organisašuvnnaide, boazodollui ja guoskevaš guovllu eará geavaheddjiide geaidda ášši guoská, ahte bieggafápmorusttega plánen lea álggahuvvon.

Čielggadanprógrámma/plánaprógrámma ulbmil lea čielggadit doaibmabiju, plánabarggu, proseassa, mielváikkuheami ja čielggadandárbbuid.

1 Innledning

1.1 Varsel om oppstart

Tiltakshaver Fortum Nordkraft Wind DA har sendt planinitiativ for oppstart av områderegulering for bygging av Reinelva vindkraftverk i Nordkapp kommune. Det er gjennomført uformelle møter med kommunen og prosjektet har blitt orientert om i kommunestyret. Nordkapp kommune har ikke behandlet planinitiativet politisk ennå.

Det meldes med dette oppstart av arbeid med å søke konsesjon for Reinelva vindkraftverk og planoppstart av områderegulering. Tiltaket er konsesjonspliktig etter Lov om produksjon, omforming, overføring, omsetning, fordeling og bruk av energi m.m. (Energiloven). I forkant av at det gis konsesjon må arealet være regulert i henhold til plan- og bygningsloven. Kommunene er ansvarlig myndighet for reguleringsprosessen og NVE for konsesjon.

Det er planlagt å kjøre en samordnet prosess gjennom felles høringsrunder og felles folkemøter og hvor NVE koordinerer dette. Se nærmere under delkapittel «Samordnet planprosess og konsesjonsprosess». Sweco er tiltakshavers rådgivende konsulent ifm. prosessen.

Nettilknytningen omfattes ikke av områdereguleringen, men det er krav til anleggskonsesjon for denne. Det planlegges med egen melding for denne delen, men nettilknytningen er også nærmere beskrevet i dette dokumentet for informasjon slik at man kan se helheten i prosjektet.

1.2 Formålet med dokumentet

Formålet med dokumentet er å informere berørte parter, myndigheter, organisasjoner, reindriften og øvrige brukere av det aktuelle området om at planlegging av vindkraftverket har startet.

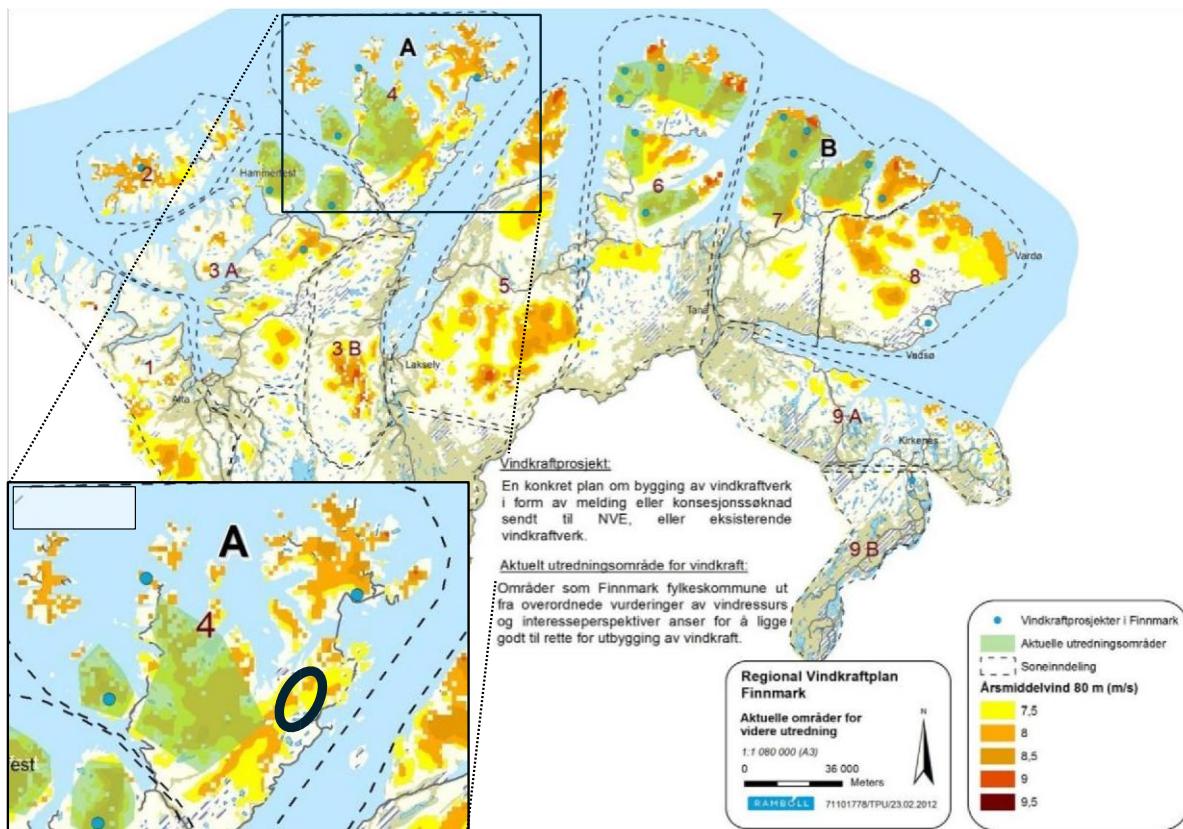
Formålet med et utredningsprogram/planprogram er å redegjøre

<p>Guoskevaš guovllu áššebealit, eiseválddit, organisašuvnnat, boazodoallu ja eará geavaheaddjít geaidda ášši guoská, ožžot dieđu oktan čielggadanprográmmaevttohusain plána- ja huksenlága § 14-2 vuodul ja plánaprográmmaevttohusa plána- ja huksenlága § 4-1 vuodul. Dieđáhusa bokte čielggadanprográmmaevttohusain/plánaprográmma evttohusain sáhttá oahpásmuvvat doaibmabidjui, ja sáhttá ovddidit árvalusaid. Loahpalaš čielggadanprográmma/plánaprográmma, man áigumuš lea čielggadit doaibmabiju váikkuhusaid, lea vuodđun viidásat plánabargui.</p>	<p>for tiltaket, planarbeidet, prosessen, medvirkning og behovet for utredninger.</p> <p>Berørte parter, myndigheter, organisasjoner, reindriften og øvrige brukere av det aktuelle området får melding med forslag til utredningsprogram iht. plan- og bygningslovens § 14-2 og forslag til planprogram iht. plan og bygningslovens § 4-1. Gjennom melding med forslag til utredningsprogram/forslag til planprogram vil man bli kjent med tiltaket, og kan bidra med innspill. Endelig utredningsprogram/planprogram, som har til hensikt å klarlegge virkninger tiltaket gir, vil være grunnlaget for det videre planarbeidet.</p>
<h3>1.3 Doaibmabiddji válddahus</h3> <p>Fortum Nordkraft Wind DA bargamuššan lea ovddidit ođđa bieggafápmoprošeavtaid nannámis Norggas. Fitnodat galgá ohcat buoremus prošeavtaid bieggafámu buvttadeapmái Norggas. Áigumuššan lea gávdnat buriid prošeavtaid dakkár láidesteaddji fáktoriid vuodul go ekonomalaš ja ekologalaš guoddevašvuoda, ođasmuvvi energija mihtuid, bieggaresurssaid ee. Fitnodahkii lea dehálaš ahte rusttethuksemat leat dássidit ovddiduvvon lagas gulahallamiin guoskevaš áššebeliiguin buoremus vejolaš ollislašvuoda várás.</p>	<h3>1.3 Beskrivelse av tiltakshaver</h3> <p>Oppgaven til Fortum Nordkraft Wind DA er å utvikle nye vindkraftprosjekter på land i Norge. Selskapet skal jobbe med å finne de beste prosjektene for utbygging av vindkraft i Norge. Hensikten er å få frem gode prosjekter etter førende faktorer som økonomisk og økologisk bærekraft, mål om fornybar energi, vindressurser m.m. Selskapet er opptatt av balanserte utbygginger med anlegg utviklet i tett dialog med berørte parter for en best mulig helhet.</p>
<p>Fitnodaga eaiggádušset Fortum ja Nordkraft. Fortum lea njunuš energijafitnodat mii ovddida ja fállá iežas kundariidda čovdosiid elrvánnji, ođasmuvvi energijabuvttadeami, ođđasit ávkástellama ja doappargieđahallama oktavuođas.</p>	<p>Selskapet eies av Fortum og Nordkraft. Fortum er et ledende energiselskap som utvikler og tilbyr kundene sine løsninger innen strøm, fornybar energiproduksjon, gjenvinning og avfallshåndtering. Nordkraft sin forretningsmodell er utvikling, produksjon og distribusjon av fornybar energi.</p>
<h3>1.4 Álgaga/doaibmabiju historikhka ja duogáš</h3> <p>Áigumuš lea hukset plánejuvvon bieggafápmorusttega dakkár guvlui Porsáŋgguvuona oarjjabeallái gos leat buorit bieggaresurssat, ja dálá ja plánejuvvon infrastruktuvrra oktavuhtii. Skuohtanjárga lea ovdal ge árvvoštallon bieggafápmohuksemii, earret eará jagi 2019 evttohusas bieggafámu nationála rámmman.</p> <p>Ráđđehusa "Kraft- og industrielløft for Finnmark" nammasaš plánas (borgemánu 8. b. 2023), čujuhuvvo sihke eanet ođasmuvvi fápmobuvttadeami ja elrvánnji ođđa infrastruktuvrra mihtuide. Danne áigu NČE čađahit</p>	<h3>1.4 Historikk og bakgrunn for initiativ/tiltak</h3> <p>Vindkraftverket som planlegges er tenkt plassert i et område på Porsangerhalvøya med gode vindressurser, og i tilknytting til eksisterende og planlagt infrastruktur. Porsangerhalvøya har vært vurdert for vindkraft tidligere, blant annet i "Forslag til nasjonal ramme for vindkraft" fra 2019.</p>

<p>čohkkejuvvon ja ollislaš árvvoštallama neahhta- ja fápmobuvttadeamiohcamiin Finnmarkkus.</p>	<p>Regjeringens plan, "Kraft- og industriløft for Finnmark" (8.aug. 2023), viser til mål for både økt fornybar kraftproduksjon og ny infrastruktur for strøm. NVE har på bakgrunn av dette lagt opp til en prosess for samlet og helhetlig vurdering av søknader om nett og kraftproduksjon i Finnmark.</p>
<p>Muolkkuid elektrifiseren mielddisbuktá eanet ruoná fámu jearaheami regiovnnalaččat Finnmarkkus. Ovdamearkka dihtii sáhttá mearrajohtaleami fossila boaldámušaid geavaheami heatin mielddisbuktit báikkálaš dárbbu ruoná boaldámušaide, nu go hydrogenii dahje ammoniáhkii. Dakkár boaldámušaid sáhttá leat vejolaš buvttadit njuolggaa bieggafámus.</p>	<p>Videre gir elektrifisering av Melkøya økt regional etterspørsel etter grønn kraft i Finnmark. I tillegg vil overgangen bort fra fossilt brensel i skipsfarten kunne gi et lokalt behov for grønt drivstoff, som for eksempel hydrogen eller ammoniakk. Produksjon av slikt drivstoff direkte fra vindkraft kan være mulig.</p>
<p>Bieggafápmu nannámis lea maiddái dakkár buvttadanvuohki mas Finnmarkkus lea riikkaidgaskasaš gilvalanovdu buriid bieggaresurssaid geažil.</p>	<p>Vindkraft på land er også en produksjonsform der Finnmark har internasjonale konkurransefortrinn på grunn av gode vindressurser.</p>
<p>Regionála bieggafápmoplásas Finnmarkku várás 2013-2025 boahtá ovdan earret eará ahte: Finnmarkkus leat máilmme buoremus bieggaresurssat, resurssat mat leat vuodđun ealáhusovddideapmái ja buhtes energijabuvttadeapmái.</p>	<p>Det fremgår blant annet av Regional vindkraftplan for Finnmark 2013-2025 at:</p>
<p>Danne rávve Regionála bieggafápmoplána Finnmarkku várás čielggadit bieggafámu daid guovlluin gos leat uhcimus beroštusvuostálasvuodat seammás go bieggaresurssat leat buorit.</p>	<p>«Finnmark har blant de beste vindressursene i verden, ressurser som gir grunnlag for næringsutvikling og ren energiproduksjon.»</p>
<p>Skuohtanjárga lea okta daid guovlluin maid Regionála bieggafápmoplána evttoha dannego doppe leat hui buorit bieggaresurssat ja muttolaš berostusvuostálasvuodat.</p>	<p>«Regional Windkraftplan for Finnmark legger derfor opp til å anbefale utredning av vindkraft i de områdene hvor interesseomsetningene er minst samtidig som vindressursen er god» Porsangerhalvøya er også ett av områdene som i Regional vindkraftplan ble pekt på fordi den, «har meget gode vindressurser og moderat grad av interesseomsetninger.»</p>
<p>Doaibmabiddji árvvoštallá ahte guovlu, go 200 MW sturrosaš bieggafápmobeaktu lea huksejuvvon, galgá sáhttit addit badjel 600 GWh elektrikhalaš energiija jahkái. Doaibmabiddji meroštallá sullii 7 MW turbiidnasturrodaga ja Fortum Nordkraft Vind pláne álggahit huksema árvvu mielde áigodagas 2027-2028.</p>	<p>Tiltakshaver vurderer at arealet, ved en installert vindkraft effekt på 200 MW, skal kunne bidra med over 600 GWh elektrisk energi årlig. Tiltakshaver vurderer en turbinstørrelse på rundt 7 MW og Fortum Nordkraft Vind planlegger for oppstart av bygging tentativt 2027-2028.</p>
<p>1.5 Álgaga vuoruhanvuodđu Fápmo- ja industrijalokten Finnmarkkus almmuhuvvui nu mo namuhuvvon borgemánu 8. b. 2023 ja seamma beaivvi almmuhii NČE ahte dan olis galget neahhta- ja buvttadanohcamat Finnmarkkus</p>	<p>1.5 Grunnlag for prioritering av initiativ Kraft- og industriløft i Finnmark ble som nevnt lansert 8. august 2023 og samme dag annonserte NVE at i lys av det skal søknader på</p>

<p>vuoruhuvvot. Viidáseappot lea NČE 22.01.2024 beaiváduvvon preassadiedáhusas válljen golbma čuoggá mat earret eará addet vuodú áššiid vuoruheapmái:</p> <ul style="list-style-type: none"> • gielda áigu reguleret guovllu • prošeavttas duođaštuvvo boazodoalu mielváikkuheapmi čielggademiin ja šiehtadus das makkár váidudan- ja buhtadusdoaibmabijut galget čađahuvvot, Stuorradiggedieđáhusa vuodul bieggafámu birra nannámis • prošeakta oktiivástida Finnmárkku fylkkagieldda regionála bieggafápmoplánii <p>Vuolábealde leat doaibmabiddji mearkkašumit čuoggáide.</p>	<p>nett og produksjon i Finnmark prioriteres. Videre har NVE i pressemelding av 22.01.2024 listet tre punkter som blant annet vil gi grunnlag for prioritering mellom saker;</p> <ul style="list-style-type: none"> • kommunen vil gjennomføre områderegulering • prosjektet inneholder dokumentasjon på medvirkning fra reindriften i utredningene og en avtale om avbøtende og kompenserende tiltak, i tråd med Stortingsmeldingen om vindkraft på land • prosjektet samsvarer med Finnmarks fylkeskommunes regionale plan for vindkraft
<p>Áigumuš lea hukset Reainnejoga bieggafápmorusttega Davvenjárgga gildii. Gielda lea mielas árvvoštallan prošeavta ja gielddastivra lea ožzon dieđuid plánaálgaga birra. Prošeakta lea sajuštuvvon gieldda jagi 2018 mannosaš "Turbine or not Turbine" nammasaš rapporta vuodul. Bieggafápmorusttet attášii stuorra bistevaš jahkásáš sisabođuid gildii. Prošeakta buoridivččii maiddái osiid Honnesvági ja guovddášneahta gaskasaš regionálaneahta.</p>	<p>Punktene kommenteres fra tiltakshaver nedenfor.</p> <p>1.5.1 Kommunens områderegulering</p> <p>Reinelva vindkraftverk er planlagt lokalisert i Nordkapp kommune. Kommunen har vært positiv til prosjektet og kommunestyret er orientert om planinitiativ. Prosjektet er plassert i henhold til kommunens rapport «Turbine or not Turbine» fra 2018. Et vindkraftverk vil bidra med betydelig faste årlige inntekter til kommunen. Prosjektet innebærer også en forbedring av deler av regionalnettet mellom Honningsvåg og sentralnettet.</p>
<p>1.5.2 Boazodoalu mielváikkahuhs</p> <p>Doaibmabiddji lea dieđihan guoskevaš siidii ja orohahkii plánaid birra e-poastta ja telefovna bokte. Álgo diehtojuohkinčoahkkimat leat lágiduvvon sihke Skuohtanjárgga siiddain mii lea guovllu vuogatvuodalaš ja Mähkarávju siiddain mii johtá guovllu čađa. Siiddat leat oppalaččat leamaš čielgasat das ahte sii leat jo garra deattu vuolde ollu sisabahkkemiid geažil ja ahte sii vuostaldit buot bieggafápmoevttohusaid. Orohat 16 lea dadjan ahte ii leat dárbu deaivvadit orohagain dál, dannego Skuohtanjárga lea vuogatvuodalaš.</p>	<p>1.5.2 Medvirkning fra reindriften</p> <p>Tiltakshaver har holdt berørte siida og reinbeitedistrikt informert om planene via e-post og telefon. Det har vært avholdt innledende infomøter med både Skuohtanjárga siida som er rettighetshaver i området og Mähkarávju siida som flytter gjennom området. Siidaene har på generelt grunnlag vært tydelige på at de er hardt presset fra før med mange inngrep og at de er imot alle forslag om vindkraft. Reinbeitedistrikt 16 har sagt at det ikke er nødvendig å møte distriktet nå, ettersom Skuohtanjárga er rettighetshaver.</p>
<p>Doaibmabiddji áigu ain oččodit duohtha ságastallamiid boazodoaluin, dainna áigumušain ja mihtuin ahte olahit ovttamielalašvuoda ja</p>	

<p>ovttasdoaibmama. Dat lea dárbbashaš vuodđu vejolaš šiehtadusaide. Áigumuš lea ovttas boazodoaluin oččodit váiudeaddji doabmabijuid. Plána lea doallat čoahkkimiid dainna áigumušain ahte juksat ovttamielalašvuoda. Mihttomearrin lea soahpat šiehtadusa ja ovttamielalašvuoda dakkár čovdosii man vuodul boazodoallu ja bieggačapmu sáhttet eallit bálddalagaid.</p>	<p>Tiltakshaver vil videre jobbe for å få til reelle samtaler med reindriften, med et ønske og mål om å oppnå enighet og samhandling. Dette er et nødvendig grunnlag for eventuelle avtaler. Det skal søkes avbøtende tiltak med reindriften. Det planlegges gjennomført møter med formål om å oppnå enighet. Det er et mål å få til en avtale og enighet om en løsning der reindrift og vindkraft kan sameksistere.</p>
<p>Vuoigatvuodđalaččaide galgá addot diehtu dan birra mii áiggis áigái dáhpáhuvvá.</p>	<p>Rettighetshavere skal være informert om hva som skjer hele veien.</p>
<p>Áigumuš lea oažut boazodoalu mielde váikkuhusčielggademiide ja addit boazodollui váikkuhanvejolašvuoda. Plána ja gáibádusat dasa leat válldahuvvon kapihtaliin daid váikkuhusaid ja čielggadusgáibádusaid birra mat čatnasit sámi luonddu- ja kulturvuđđosii. Doabmabiddji áigu čuovvilit váikkuhusčielggadusaid konklušuvnnaid gulahaladettiin boazodoaluin.</p>	<p>Det legges opp til medvirkning og mulighet for påvirkning fra reindriften i arbeidet med konsekvensutredningene. Planen for og kravene til dette er beskrevet i kapitlene om virkninger for og utredningskrav knyttet til samisk natur- og kulturgrunnlag. Tiltakshaver vil følge opp konklusjonene fra konsekvensutredningene i dialog med reindriften.</p>
<p>Dasa lassin lea gielldain ja NČE:s konsultašuvdnageatnegasvuhta. Doabmabiddji váikkuha gulahallamii go dat lea sávahahtti.</p>	<p>I tillegg har kommunene og NVE konsultasjonsplikt. Tiltakshaver vil bidra i den dialogen om ønskelig.</p>
<h3>1.5.3 Regionála bieggačapmoplána</h3>	<h3>1.5.3 Regional vindkraftplan</h3>
<p>Vejolaš bieggačapmorusttega Reainnejohkii sáhttá hukset dan guvlui dahje lahka dan guovllu mii Finnmarkku fylkkagieldda regionála bieggačapmoplánas lea merkejuvvon guoskevaš čielggadanguowlun (geahča ruoná guovllu vuolábealde govvos). Reainnejohka ollašuhttá máŋga čuoggá bieggačapmoplánas, earret eará ahte ohccojuvvon prošeakta lea hui stuoris (mealgt badjel 50 MW), lea lahka dálá infrastrukturra, ja ahte stuorát guovlu go dat mii lea plánejuvvon fápmorusttegi, galgá čielggaduvvot.</p>	<p>Et eventuelt vindkraftverk ved Reinelva vil kunne plasseres i nærheten av et område som i Finnmarks fylkeskommunes regionale plan for vindkraft er merket som "aktuelt utredningsområde" (se grønt område i skisse nedenfor). Reinelva vil oppfylle flere punkter i vindkraftplanen, blant annet at det omsøkte prosjektet har betydelig størrelse (godt over 50 MW), er nært eksisterende infrastruktur, og at det skal utredes et større område enn det som skal bygges ut for kraftverket.</p>

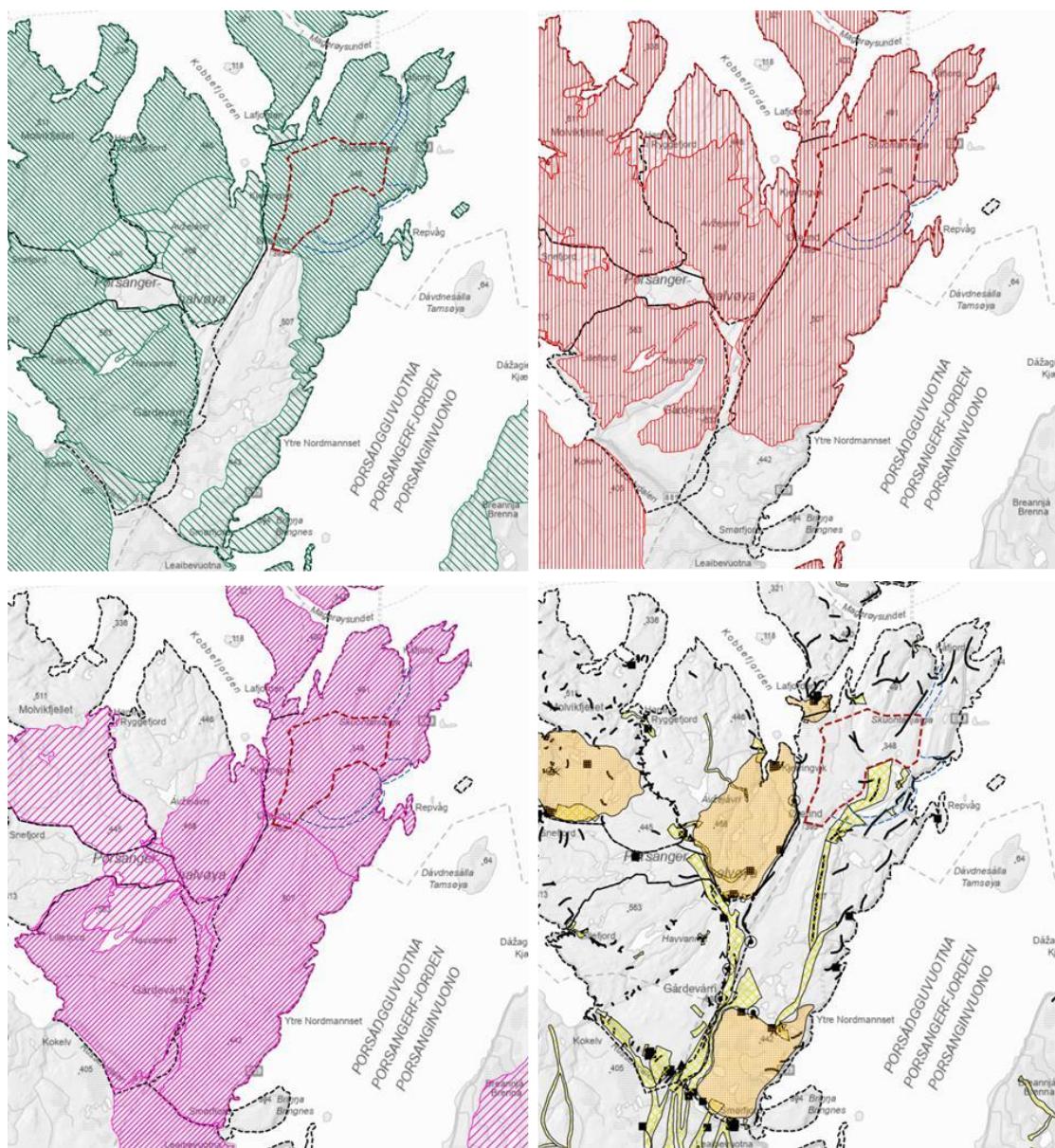


Govus 1-1: Oasit Finnmarkku regionála bieggafápmoplánas mas plánaguovlu lea merkejuvvon čáhppes rieggráin

<p>5.20 Sámi luondu- ja kulturvuođus</p> <p>Stáhta eiseválđđiin lea Vuodđolága § 108 ja álbmotrevtti mearrádusaid vuođul geatnegasvuhta láhčit dilálašvuodđaid sámi álbmogii, álgoálbmogin, nu ahte dat sáhttá sihkkarastit ja ovddidit iežas giela, kultuvrra ja servodaga. Norggas lea ILO-konvenšuvnna nr. 169 vuođul álgoálbmogiid ja čearddalaš álbmogiid birra iehčanas stáhtain geatnegasvuhta čađahit doaibmabijuid mat dorjot dan.</p> <p>Geatnegasvuodaide gullá maiddái sihkkarastit sámi ealáhusaid luonduvuđđosa oassin kulturdoaimmaheami vuogatvuodđas, ja prosessuála geatnegasvuodđat konsultašuvnnaid ja oassálastima birra mearrádusain mat sáhttet váikkuhit sámi beroštusaide njuolgga.</p> <p>Boazodoallu lea dál sámi kultuvrra, giela ja servodateallima deháleamos kulturuoddi ealáhus. Maiddái eará sámi ealáhusain ja árbevirolaš kulturdoaimmaheamis (riddo- ja sáivaguolásteamis, bivddus, meahcásteamis, luonduávkkástallamis, duojis, jna.) lea seamma suodjalus Vuodđolága ja álbmotrevtti mearrádusaid vuođul.</p> <p>5.20.1 Boazodoallu</p> <p>Reainnejoga bieggafápmorusttega vejolaš váikkuhusat leat válldahuvvon almmolaš dieđuid vuođul boazodoallokárttain ja orohatplánas. Guoskevaš siiddat eai leat ovddidan árvalusaid plánaprográmma/ovddalgihti diedáhusa sisđollui dán muttus proseassas. Dárbbut ođasmahttit boazodoalu máhttovođu manjjeleppos proseassas leat čilgejuvvon, sihke viidáseappot dán kapihtalis ja kapihtalis mas čielggadanprográmma sámi luondu- ja kulturvuođđosa várás, oktan boazodoaluin, lea evttohuvvon. Das boahtá earret eará ovdan ahte galget háhkatt boazoeaiggáidiid vásáhusvuđot máhtu ja árbediedu mii galgá gullat máhttovođđui boazodoalu váikkuhusčielggadusas.</p> <p>Guoskevaš plánaguovlu lea 16. orohagas (Kárášjoga oarjjabeali). Orophaga 16 guohitunguovllut ollet Basevuovddi rájes Suomarájás gitta Finnmarkku davveoarjeriddui.</p>	<p>5.20 Samisk natur- og kulturgrunnlag</p> <p>Statlige styresmakter har i henhold til Grunnlovens § 108 og folkerettens bestemmelser en plikt til å legge til rette for at det samiske folket, som urfolk, kan sikre og utvikle sitt språk, sin kultur og sitt samfunnsliv. Norge har gjennom ratifiseringen av ILO -konvensjonen nr. 169 om urfolk og stammefolk i selvstendige stater forpliktet seg til å treffen tiltak som støtter opp om dette. Forpliktelsene inkluderer både å sikre naturgrunnlaget for samiske næringer som del av retten til kulturtøvelse, samt prosessuelle forpliktelser om konsultasjon og deltagelse i beslutninger som kan påvirke samiske interesser direkte.</p> <p>Reindriften er i dag den viktigste kulturbærende næringen for samisk kultur, språk og samfunnsliv. Også andre samiske næringer og tradisjonell kulturtøvelse (kyst- og innlandsfiske, jakt, høsting, duodji, mv) er underlagt det samme vernet etter Grunnloven og folkerettens bestemmelser.</p> <p>5.20.1 Reindrift</p> <p>Beskrivelsen av mulige virkninger av Reinelva vindkraftverk er basert på offentlig tilgjengelig informasjon i reindriftskartene og i distriktsplanen. De berørte siidaene har ikke gitt innspill til innholdet i planprogrammet/forhåndsmeldingen på nåværende tidspunkt i prosessen. Behovene for oppdatering av kunnskapsgrunnlaget for reindrift senere i prosessen er beskrevet, både videre i dette kapittelet og i kapittelet med forslag til utredningsprogram for samisk natur- og kulturgrunnlag, inkludert reindrift. Her framgår det blant annet at reineiernes erfaringsbaserte og tradisjonelle kunnskap skal innhentes og inngå i kunnskapsgrunnlaget for konsekvensutredningen for reindrift.</p> <p>Det aktuelle planområdet ligger innenfor reinbeitedistrikt 16 (Kárášjogao arjjabealli/Karasjok vest). Distrikt 16 har sine beiteområder fra riksgrensen mot Finland ved Basevuovdi til nordvestkysten av Finnmark.</p>
---	---

<p>Ráját čuvvot Skuvvanvári ja Leavdnjačázadaga olggos Porsáŋgguvuona nuortan ja Čohttávári ja lešjoga ja Rávttošuomi oarjin, oktan Skuohtanjárggain ja Máhkarávjuuin.</p>	<p>Grensene går via Skuvvanvárri/Skoganvarre og Leavdnjačázádat/Lakselvassdraget ut Porsáŋgguvuotna/Porsangerfjorden i øst og via Čohttávárri og lešjohka og Stabbursdalen i vest, inkludert Porsangerhalvøya og Máhkarávju/Magerøya.</p>
<p>Orohakkii gullet ovci geassesiidda. Geassesiiddain leat mearriduvvon ráját iežaset bievlagohtumiidda Finnmarkku rittus. Orohagas lea maid čakča-/dálve-/giđđaguohitunguovlluin ja maid buot geassesiiddat sáhttet geavahit. Geassesiiddat doaimmahit oktasaš boazodoalu geasse- ja čakčaguohitunguovlluin ja dain lea sierra stivra mii ovddasta dakkár boazodoalloberoštumiid go geasseguohitunguovlluin ja dálvesiiddat doaimmahit oktasaš boazodoalu dálve- ja giđđaguohitunguovlluin ii ge dain leat sierra stivra. Orohaga 16 orohatstivra ovddasta oktasaš čakča-/dálve-/giđđaguohitunguovlluin ja olles orohaga boazodoalloberoštumiid.</p>	<p>Distriktet består av ni sommersiidaer. Sommersiidaene har fastsatte grenser for sine barmarksbeiter langs kysten av Finnmark. Distriktet omfatter også en samlet høst-/vinter-/vårbeitesone, med betegnelsen Kárášjoga oarjjabealičakča-/ dálve- ja giđđaguohitunguovlluin, som er i samsvar med tradisjonell bruk og kan benyttes av alle sommersiidaene. Sommersiidaene utøver reindrift i felleskap i hovedsak på sommer- og høstbeiteområdene og har eget styre som representerer reindriftsinteressene som sommerbeite, mens vintersiidaene utøver reindrift i felleskap på vinter- og vårbeiteområdene og ikke har eget styre. Distriktsstyret for distrikt 16 representerer reindriftsinteressene for de felles høst-/vinter-/vårbeitene og i distriktet som helhet.</p>
<p>Skuohtanjárgga siiddas lea guohitunguovlluin ja bievlagohtumiidda Skuohtanjárgga nuortaosiin Máhkarainuori rájes Ruoššavákki rádjai, Muosága ja Porsáŋggu rájá mielde, daid guovlluin gos plánejuvvon bieggafápmorusttet lea. Máhkarávju siiddas lea guohitunguovlluin ja bievlagohtumiidda Máhkarávjuus, muhto lea johtinvuogatvuhta máttás, guoskevaš bieggafápmorusttega plánaguovllu čađa.</p>	<p>Skuohtanjarga siida har beiterett for barmarksbeiter på de østlige delene av Porsangerhalvøya fra Magerøysundet til Russelvdalen, langs grensen mellom Måsøy og Porsanger kommune, i de områdene hvor planområdet for det planlagte vindkraftverket ligger. Mahkaravju siida har beiterett på barmarksbeiter på Magerøya, men har flyttrett sørover, gjennom planområdet for det aktuelle vindkraftverket.</p>
<p>Boazodoallockárttaian leat kártejuvvon giđđaguohitunguovlluin ja oktan guotteteatnamiiguin, geasseguohitunguovlluin ja bálganguovlluin, ja čakčaguohitunguovlluin ja ragateatnamiiguin bieggafápmorusttega plánaguovllus, oktan guovlluin mat árvvoštallovuvvojtit geavahuvot geaidnočatnaseapmái. Mánja johtinguovllu ja johtolaga leat maid kártejuvvon mat mannet bieggafápmorusttega guvlu ja čađa ja guoskevaš geaidnočatnasanguovlluid čađa. Plánaguovllu máttabealde lea stuorát čohkkenguovlu, gosa čohkkejtit bohccuid ovdal rátkima, johtima ja/dahje mearkumiidda. Buot doaimmat leat erenoamáš árvvolačcat boazodollui.</p>	<p>I reindriftskartene er det kartlagt vårbeiter med kalvingsland, sommerbeiter med høyreliggende områder og luftingsområder, samt høstbeiter med parringsland innenfor planområdet for vindkraftverket, inkludert områdene som vurderes for veitilknytning. Det er også kartlagt flere flytt- og trekkleier som leder inn mot og gjennom planområdet for vindkraftverket og de aktuelle områdene for veitilknytning. Det ligger et større oppsamlingsområde sør for planområdet, som blir brukt for å samle rein før skilling, flytting</p>

	<p>og/eller merking. Alle funksjonene utgjør særverdiområder for reindrift.</p>
--	---



Govus 5-10: Oasit boazodoallockárttaid mat čájehit kártejuvvo giddaguohumiid ja geasseguohumiid (bajimusas), ja čakčaguohumiid ja johtolagaid, čohkkenguvlluid ja boazodoallorustteggiid (vuolimusas) plánaguovllus ja dan birrasis.

Boazodoallockárttaid dieduid ferte kvalitehtasihkarastit ja oðasmahttit ovtas orohagain. Gáldu: NIBIO Kilden

<p>Eanadoalu- ja biebmodepartemeantta bagadusas boazodoalu várás ja plána- ja huksenlágas čuoččuhuvvo ahte boazodolliid njálmmálaččat gaskkustuvvon vásáhusvuđot máhttu lea dehálaš lasáhus areálageavahankártaide ja orohatplánaide, sihkkarastin dihtii ahte eiseválddiin lea ollislaš govva areálageavaheamis. Boazodoallokártaide ja orohatplánat leat iešguđet muddui oðasmahton duohta guovlogeavaheami ektui. Danne lea dárbu oðasmahttít máhttovođu boazodoalu árvvuid ja doaimmaid birra maidda plánejuvvon bieggafápmorusttet sáhttá váikkuhit. Oðasmahttín galgá vuodđuduvvot boazodolliid árbedihtui.</p>	<p>Landbruks- og matdepartementets veileder for reindrift og plan- og bygningsloven fremholder at den muntlig overførte erfaringsbaserte kunnskapen fra reindriftsutøverne er et viktig tillegg til arealbrukskart og distriktsplaner, for å sikre at myndighetene får et helhetlig bilde av arealbruken. Reindriftskartene og distriktsplanene er i ulik grad oppdatert i henhold til faktisk områdebruk. Det vil derfor være nødvendig å oppdatere kunnskapsgrunnlaget om verdier og funksjoner for reindrift som kan bli påvirket av det planlagte vindkraftverket. Oppdateringen skal være basert på reineiernes tradisjonelle kunnskap.</p>
<p>Buot bieggafápmorusttegiin leat sihke njuolggja ja gaskkalaš váikkuhusat boazodoalu árvvuide ja doaimmaide. Sisabahkkemat bieggaturbiinnaid geađgejulaggiin váldet njuolggja ovttas geainnuiguin ja eará infrastruktuvrrain guohtuneatnamiid ja sáhttet doaibmat easttan bohccuid johtolagaide. Dasa lassin sáhttet bieggafápmorusttegiin leat njuolggja váikkuhusat sihke guohtumiidda ja johtolagaide/čohkkemiidda, go šlápma ja oinnolaš váikkuhusat sáhttet dagahit ahte boazu garvá guovlluid sisabahkkemiid birrasis. Olbmuid doaimmat rusttega doaimmaheami oktavuođas, dahje daid geainnuid geavaheapmi mat leat huksejuvvon bieggafápmorusttegi, sáhttet nannet dan váikkuhusa. Jieŋagahččama namuhit maiddái hástalussan boazoeaiggádat geat leat vásihan bieggafápmorusttegiid mat leat doaimmas. Huksenáigodat mielddisbuktá ollu doaimmaid, šláma ja muosehuhtima, mat jáhkkimis stuorrudit garvinguovllu viidodaga plánaguovllus ja dan birrasis huksenáigodagas.</p>	<p>Et vindkraftverk vil medføre både direkte og indirekte virkninger for verdier og funksjoner for reindrift. Arealbeslag fra fundamenter/plattformer til vindturbinene vil, sammen med veinett og annen infrastruktur, gi direkte arealbeslag av beiter og kan gi fysiske barrierer i flytt- og trekkleier for rein. I tillegg kan vindkraftverket gi indirekte effekter for både beitebruk og flytting/trekk/samling, hvor støy og visuelle effekter kan gjøre at rein unnviker områder i en radius rundt de fysiske inngrepene. Menneskelig aktivitet i forbindelse med drift av anlegget, eller fra folk som benytter veier som er bygget inn til vindkraftverket, kan forsterke denne effekten. Iskast blir også trukket fram som en utfordring fra reineiere som har erfaring med vindkraftverk i drift. Anleggsperioden vil også medføre mye aktivitet, støy og forstyrrelser, noe som trolig vil gi større unnvikelsessoner i og rundt planområdet i den perioden anleggsarbeidet pågår.</p>
<p>Garinváikkhusa sturrodat sáhttá earret eará sorját topografalaš diliin (guđe guovlluin bieggafápmorusttet lea oidnosis) ja guđe jahkeáigodagaid guohtumiidda guoskevaš guovllut gusket. Boazodoalli árbevirolaš vásáhusmáhttu lea, ovttas oðasmahttojuvvon dutkanbohtosiiguin, dehálaš máhttogađu dasa ahte sáhttít árvvoštallat makkár váikkuhusat bieggafápmorusttegis sáhttet leat konkrehta plánaguvlui oktan dan váikkuhusguovlluin.</p>	<p>Omfanget av unnvikelseseffektene kan blant annet avhenge av topografiske forhold (i hvilke områder vindkraftverket vil være synlig) og hvilke årstidbeiter de aktuelle områdene berører. Reindriftsutøvernes tradisjonelle erfaringskunnskap er sammen med oppdaterte forskningsresultater en viktig kunnskapskilde for å vurdere hvilke virkninger et vindkraftverk vil kunne gi innenfor det konkrete planområdet med tilhørende influensområde.</p>

<p>Noađuhus oktiibuot dain čađahuvvon ja plánejuvvon sisabahkkemiin ja doaibmabijuin mat leat jo olles orohagas, sáhttá mearridit daid váikkuhusaid mat plánaguovllu bieggafápmorusttegis leat. Eanet iešguđet sisabahkkemiin sáhttet oktiibuot leat stuorát váikkuhusat go dan mii livčii oktiibuot juohke eanjkilsisabahkkemis (váikkuhusaid submi). Dasa lassin sáhttet sisabahkkemat bidjat deattu eará jahkeágodatguohutiidda, go bohccjo johtolat- ja guohunmálle muosehuhitto, dahje go boazu johtá eret orohagas ja sáhttá masttadit eará ealuiguin. Ovdalis sisabahkkemat sáhttet maiddái leat uhcidan dávggasvuoda dahje rievadan boazodoalloguovllu doaimma ja árvvu. Danne ferte árvvoštallat orohaga doaibma- ja sisabahkkendili ollislaččat go bieggafápmorusttega hukse. Earret njuolgga, fysalaš sisabahkkemiid, sáhttet dakkár faktorat go boraspiret ja dálkkádatrievdamat (oktan guohtunroasuiguin ja jikŋon guohtumiiguin) váikkuhit orohaga noađuheapmái oktiibuot. Dakkár faktorat galget maiddái biddjot vuodđun árvvoštallamiidda.</p>	<p>Den samlede belastningen fra allerede gjennomførte og planlagte inngrep og tiltak i hele reinbeitedistriktet, kan påvirke hvilke virkninger et vindkraftverk i planområdet vil gi. Flere ulike inngrep kan samlet gi større virkninger enn hvert enkelt inngrep ville gitt hver for seg (sumvirkninger). I tillegg kan inngrep legge press på andre årstidsbeiter, ved at reinen får forstyrret flytte- og beitemønster, eller at den trekker ut av distriktet med risiko for sammenblanding med andre reinflokker. Tidlige inngrep kan også ha redusert fleksibiliteten eller endret funksjonen og verdien til et område for reindrift. Virkninger ved bygging av et vindkraftverk må derfor vurderes i lys av drifts- og inngrepssituasjonen i et reinbeitedistrikt som helhet. Utover direkte, fysiske inngrep kan faktorer som rovvilt og klimaendringer (inkl. beitekriser og låste beiter) bidra til den samlede belastningen i et reinbeitedistrikt. Slike faktorer skal også legges til grunn for vurderingene.</p>
<p>5.20.2 Eará sámi kultur- ja ealáhusdoaimmaheapmi</p> <p>Finnmárkolága ulbmil lea láhčit dilálašvuodjaid dássidis ja ekologalaččat guoddevaš eana- ja luondduriggodathálddašeapmái Finnmárkkus, buoremussan ássiide ja erenoamážit vuodđun sámi kultuvrii, boazodollui, meahcásteapmái, ealáhusdoaimmaheapmái ja servodateallimii.</p> <p>Sámediggi lea Finnmárkolága vuodul mearridan njuolggadusaid rievdan meahcgegeavaheapmái Finnmárkkus. Áigumušsan lea sihkkarastit sámi kultuvrra, ealáhusdoaimmaheami ja servodateallima luondduvuđđosa, ja jotkkolašvuoda sámiid beassamis eatnamiidda ja luondduriggodagaide. Lassin gáibádussii árvvoštallat váikkuhusaid boazodollui meahci rievdan geavaheami oktavuođas, gáibidit njuolggadusat maiddái ahte váikkuhusat meahcásteapmái, ealáhusdoaimmaheapmái, kultuvrii ja servodateallimii galget árvvoštallojuvvot. Dasa gullet earret eará:</p>	<p>5.20.2 Annen samisk kultur- og næringsutøvelse</p> <p>Finnmarkslovens formål er å legge til rette for en balansert og økologisk bærekraftig forvaltning av grunn og naturressurser i Finnmark, til beste for innbyggerne og særlig som grunnlag for samisk kultur, reindrift, utmarksbruk, næringsutøvelse og samfunnsliv. Sametinget har med hjemmel i Finnmarksloven fastsatt retningslinjer for endret bruk av utmark i Finnmark. Formålet er å sikre naturgrunnlaget for samisk kultur, næringsutøvelse og samfunnsliv, samt kontinuitet i samenes tilgang til grunn og naturressurser. I tillegg til krav om vurdering av virkninger for reindrift ved endret bruk i utmark, stiller retningslinjene også krav om vurdering av virkninger for utmarksbruk, næringsutøvelse, kultur og samfunnsliv. Her inngår blant annet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tradisjonell utmarksbruk som jakt, fiske, vedhugst, sinking, bærplukking og uttak av virke til duodji, beiteområder for

<ul style="list-style-type: none"> dakkár árbevirolaš meahcásteamit go bivdu, guolásteapmi, murren, čohkken, murjen ja ávnnasteapmi duodjái, guohtunguovllut šibihidda, jotkkolašvuhta johtaleamis ja beassan árbevirolaš meahcásteami johtolatgeainnuide vejolašvuhta guoddevaš luonddugeavaheapmái ja -áimmahušsamii vuodđun sámi kultuvrii dakkár sosiokultuvrralaš bealit go giellageavaheapmi, sosiála geavat, árbevieru gaskkustearpmi ja buolvaid gullevašvuhta eanadahkii, ássanbáikái ja báikkálaš servodahkii kulturmuittut ja kulturbirrasat oktan historjjálaš árvvuiquin ja geavahanárvvuiquin dáláágodagas ja boahttevaš buolvvaide <p>Váikkuhusat galget árvvoštallojuvvot sihke ovttaskasolbmuid ja olmmošjoavkkuid ektui maid meahcástemiid ja ealáhusaid iešguđet ovttastusat ollislaččat, belohahkii dahje iešguđet ovttastusaid bokte čatnasit luondduvuđđosa ávkkástallamii. Máhttovođđu plánaguovllu geavaheami birra sámi kultur- ja ealáhusdoaimmaheami oktavuođas earret boazodoalu, lea ráddjejuvvon. Navdimis lea guovlu sihke historjjálaččat ja dálá dilis geavahuvvon dakkár doaimmaide go bivdui, guolásteapmái, čohkkemii, ja eará luondduriggodatávkkástallamii vuodđun sámi kultuvra- ja ealáhusdoaimmaheapmái, oktan sámi dujiin. Dárbu lea ođasmahttit sámi kultuvrra, ealáhusdoaimmaheami ja servodateallima máhttovođđu masa plánejuvvon bieggafápmorusttet sahttá váikkuhit.</p> <p>Kapihtal 6.5 kulturmuittuid ja kulturbirrasiid birra árvvoštallá ja válddaha sámi kulturmuittuid ja kulturbirrasiid.</p> <p>6.2.29 Sámi luonddu- ja kulturvuodđus</p> <p>6.2.29.1 Boazodoallu</p> <p>Váikkuhusčielggadus boazodoalu várás galgá čađahuvvvot. Čielggadus galgá árvvoštallat plána- ja váikkuhusguovllu boazodoalu dálá dili ja</p>	<ul style="list-style-type: none"> husdyr, kontinuitet i ferdsel og tilgang til ferdselsårer for tradisjonell utmarks bruk mulighet til bærekraftig bruk og ivaretakelse av naturen som grunnlag for samisk kultur sosiokulturelle forhold som bruk av språk, sosial praksis, overføring av tradisjonell kunnskap og generasjoners tilhørighet til landskap, bosted og lokalsamfunn kulturminner og kulturmiljøer med historiske verdier og bruksverdier i samtiden og for framtidige generasjoner <p>Virkningene skal vurderes både for enkeltpersoner og grupper av personer som helt, delvis eller gjennom ulike kombinasjoner av utmarks bruk og næringsveier har sitt livsgrunnlag knyttet til utnyttelsen av naturgrunnlaget.</p> <p>Kunnskapsgrunnlaget om bruken av planområdet i forbindelse med samisk kultur- og næringsutøvelse ut over reindrift er begrenset. Det er antatt at området både historisk og i dagens situasjon inngår i aktiviteter som jakt, fiske, sinking og annen høsting av naturressurser som grunnlag for samisk kultur- og næringsutøvelse, inkludert samisk duodji. Det vil være nødvendig å oppdatere kunnskapsgrunnlaget om verdier og funksjoner for samisk kultur, næringsutøvelse og samfunnsliv som kan bli påvirket av det planlagte vindkraftverket.</p> <p>Samiske kulturminner og kulturmiljøer blir vurdert og beskrevet som del av kap. 6.5 om kulturminner og kulturmiljø.</p> <p>6.2.29 Samisk natur- og kulturgrunnlag</p> <p>6.2.29.1 Reindrift</p> <p>Det skal gjennomføres en konsekvensutredning for reindrift. Utredningen skal vurdere dagens situasjon for reindrift i plan- og influensområdet og vurdere/beskrive mulige virkninger ved bygging av det planlagte vindkraftverket, både i seg selv og i lys av den samlede belastningen i</p>
--	--

<p>árvvoštallat/válldahit vejolaš váikkuhusaid plánejuvvon bieggafápmorusttega huksemis, sihke ieš dan huksemis muhto maiddái orohaga noađuheamis oktiibuot. Čielggadus galgá árvvoštallat vejolašvuodaid ja dárbbuid váidudeaddji doaibmabijuide boazodoalus, vuodđun rusttega prošekteremii ja plánamearrádusaide/konsešuvdnaeavttuide.</p> <p>Máhttovuođdu boazodoalu árvvuid ja doaimmaid birra galgá ođasmahttojuvvot ovttas orohagain. Boazodolliid báikkálaš máhttua ja árbediehtu galget ovttas dieđuiquin boazodoalu areálakárttain, orohatplánas ja eará guoskevaš gálduin leat máhttovuođu oassin. Plána- ja váikkuhusguovlu galgá diđoštuvvot ovttas orohagain (ja vejolaččat Stáhtahálddašeddjiin), ja dasa lassin vel eanet gulahallamiin ja ságastallamiinguin dárbbu mielde.</p> <p>Plánejuvvon bieggafápmorusttega vejolaš váikkuhusat galget árvvoštallojuvvot ja válldahuvvot boazodoalli báikkálaš vásáhusmáhtu, árbevirolaš boazodoallofágalaš máhtu ja ođasmahtton dutkanbohtosiid vuodul. Čielggadus galgá maiddái árvvoštallat plánaevttohusa/ohccojuvvon doaibmabiju váikkuhusaid oktiibuot oktan daid plánaiguin ja doaibmabijuiguin mat leat jo mearriduvvont ja čađahuvvont orohagas, sihke okto dahje ovttas eará guoskevaš bieggafápmoprošeavtaiguin mat leat jodus. Ferte konkrehta árvvoštallat plánejuvvon doaibmabiju boazodoallolága, SP artihkkala 27 ja eará guoskevaš lágaid mearrádusaid ektui, vuodđun hálddahusa áššemeannudeapmái.</p> <p>Orohat oažju vejolašvuoda ovddidit árvalusaid čielggadeaddjái, vuodđun doaibmabiddji boazodoalu fágafáttá čielggadeaddji válljemii.</p> <p>Metoda: Čielggadus galgá čađahuvvot dohkkehuvvont metodain Stáhta geaidnodoaimmahaga giehtagiriji V712 vuodul dahje Eanadoallo- ja biebmodepartemeantta ođđa VČ-metodikhain boazodoalu várás, jus dat gárvána ovdal go plánaevttohus/konsešuvdnaohcan lea sáddejuvvon. Čielggadeaddji áigu gozihit ođđa</p>	<p>reinbeitedistriktet. Utredningen skal vurdere muligheter og behov for avbøtende tiltak for reindrift, som grunnlag for prosjektering av anlegget og utarbeidelse av planbestemmelser/konsesjonsvilkår.</p>
<p>Kunnskapsgrunnlaget om verdier og funksjoner for reindrift skal oppdateres i samarbeid med siidaene/reinbeitedistriktet. Reindriftsutøernes lokale og tradisjonelle kunnskap skal sammen med informasjon fra reindriftens arealbrukskart, distriktsplanen og andre relevante kilder inngå som en del av kunnskapsgrunnlaget. Plan- og influensområdet skal befares sammen med distriktet (og ev. Statsforvalteren), supplert av ytterligere dialog og samtaler etter behov.</p>	<p>Mulige virkninger av det planlagte vindkraftverket skal vurderes og beskrives basert på reindriftsutøernes lokale erfaringskunnskap, tradisjonell reindriftsfaglig kunnskap og oppdaterte forskningsresultater. Utredningen må også vurdere de samlede virkningene av planforslaget/omsøkt tiltak sammen med allerede vedtatte planer og gjennomførte tiltak innenfor reinbeitedistriktet, både alene og sammen med andre aktuelle pågående vindkraftprosjekter. Det må gjøres en konkret vurdering av det planlagte tiltaket opp mot bestemmelsene i reindriftsloven, SP artikkel 27 og annet relevant lovverk, som grunnlag for forvaltningens behandling av saken.</p>
<p>Reinbeitedistriktet vil få mulighet til å gi innspill på utreder, som grunnlag for tiltakshavers valg av utreder for fagtema reindrift.</p>	<p>Metode: Utredningen skal gjennomføres med anerkjent metodikk etter Statens vegvesens håndbok V712 eller ny KU-metodikk for reindrift fra Landbruks- og matdepartementet, dersom denne er ferdig før planforslaget/konsesjonssøknaden blir sendt inn. Utreder vil følge med på utvikling av ny metodikk for å ivareta eventuelle nye krav til metode og/eller kunnskapsinnhenting.</p>

<p>metodihka ovdáneami ja fuolahit vejolaš ođđa metodagáibádusaid ja/dahje máhttoháhkama.</p>	<p>6.2.29.2 Annen samisk kultur- og næringsutøvelse</p> <p>Virkninger for annen samisk kultur- og næringsutøvelse skal beskrives i planbeskrivelsen/ konsesjonssøknaden. Kunnskapsgrunnlaget om verdier og funksjoner for samisk kultur, næringsutøvelse og samfunnsliv i plan- og influensområdet skal oppdateres. Kommunen, Sametinget, lokale organisasjoner og andre relevante kilder skal kontaktes for å innhente kunnskap.</p>
<p>6.2.29.2 Eará sámi kultur- ja ealáhusdoaimmaheapmi</p> <p>Váikkuhusat eará sámi kultur- ja ealáhusdoaimmaheapmái galget válddahuvvot plánaválddahusas/konsešuvdnaohcamis. Sámi kultuvrra, ealáhusdoaimmaheami ja servodateallima máhttovuođđu árvvuid ja doaimmaid birra plána- ja váikkuhusguovllus galget ođasmahttojuvvot. Máhtu galgá háhkat gielddas, Sámedikkis, báikkálaš organisašuvnnain ja eará guoskevaš gálduin.</p>	<p>Vurderingene av mulige virkninger skal inkludere tradisjonell utmarks bruk (jakt, fiske, vedhugst, sinking, bærplukking og uttak av virke til duodji), beiteområder for husdyr, kontinuitet i ferdsel og tilgang til ferdelsårer for tradisjonell utmarks bruk, mulighet til bærekraftig bruk og ivaretakelse av naturen som grunnlag for samisk kultur og sosiokulturelle forhold (bruk av språk, sosial praksis, overføring av tradisjonell kunnskap og generasjoners tilhørighet til landskap, bosted og lokalsamfunn).</p>
<p>Vejolaš váikkuhusaid árvvoštallamat galget guoskat árbevirolaš meahcásteapmái (bivdui, guolásteapmái, murremii, čohkkemii, murjemii ja ávnnasteapmái duodjái), šibihiid guohtunguovlluide, johtaleami jotkkolašvuhtii ja árbevirolaš meahcásteami johtolatgeainnuide beassamii, vejolašvuhtii geavahit ja áimmahuššat luondu guoddevaš vuogi mielde vuodđun sámi kultuvrii ja sosiokultuvrralaš diliide (giellageavaheapmái, sosiála geavadii, árbediedu gaskkasteapmái ja buolvvaid gullevašvuhti eanadahkii, ássanbáikái ja báikkálaš servodahkii).</p>	<p>Forholdet til samiske kulturminner blir vurdert som en del av konsekvensutredningen for kulturminner og kulturmiljøer. Resultatene fra den konsekvensutredningen, skal brukes som et grunnlag for å vurdere samiske kulturminner og -miljøers verdi og funksjon for samisk kultur- og samfunnsliv. Vurderingene må samordnes med konsekvensutredningen for kulturminner og kulturmiljø, for å unngå overlapp.</p>
<p>Gaskavuhta sámi kulturmuiittuide árvvoštallo oassin kulturmuiittuid ja kulturbirrasiid váikkuhusčielggadusas. Dan váikkuhusčielggadusa bohtosat galget geavahuvvot vuodđun dasa ahte árvvoštallat sámi kulturmuiittuid ja -birrasiid árvvu ja doaimma sámi kultur- ja servodateallima várás. Árvvoštallamiid ferte oktiordnet kulturmuiittuid ja kulturbirrasiid váikkuhusčielggademiin, eastadan dihtii duppalastima.</p>	<p>Metode: Sametingets planveileder og retningslinjer for endret bruk av utmark i Finnmark skal legges til grunn for kunnskapsinnhenting og vurderinger.</p>
<p>Metoda: Sámedikki plánaveahkki ja njuolggadusat rievdan meahccegeavaheami várás Finnmarkkus galget biddjot vuodđun máhttoháhkamii ja árvvoštallamiidda.</p>	<p>6.2.30 Konkretisering av utredningsbehov for områdereguleringen</p>
<p>6.2.30 Čielggadandárbbu konkretiseren guovloregulerema várás</p>	<p>Tabellen under konkretiserer hvilke tema som er relevant for områdereguleringen iht. Forskrift om konsekvensutredning, og oppsummerer for hvordan de ulike temaene er foreslått behandlet i reguleringsplan og konsesjonssøknad. Øvrige tema i henhold til NVEs forslag til mal for</p>
<p>Vuolábealde tabealla konkretisere guđe fáttát leat guoskevaččat guovloreguleremii Váikkuhusčielggademiid láhkaásahusa vuodđul, ja</p>	

<p>čoahkkáigeassá mo iešguđet fáttát leat evttohuvvon giedahallot regulerenpláanas ja konsešuvdnaohcamis. Eará fáttát NČE evttohusas čielggadangáibádusmállen gullet váikkuhusčielggadusa (VČ) láhkaásahusa váldokategoriijaide eai ge namuhuvvo vásedin tabeallas.</p>	<p>utredningskrav sorterer inn under hovedkategoriene i KU-forskriften, og angis ikke særskilt i tabellen.</p>
---	--

Fáddá	Čielggadandárbu	VČ	Plánaválddahus / konsešuvdnaohcan	li leat guoskevaš
Luondduvalljivuohta gč. Luondduvalljivuođalága	Váikkuhusat luondduvalljivuhtii čielggaduvvojt sierra raporttas	x		
Ekovuogádatbálvalusat	Gullet luondduvalljivuođa čielggadeami metodihkkii	x		

Našuvnnalaččat ja riikkaidgaskasaččat mearriduvvon birasmihtut	Namahuvvojit plánaválddahusas / konsešuvdnaohcamis.		x	
Kulturmuittut ja kulturbirrasat	Dárbu váikkuhusčielggadussii árvvoštallojuvvvo ovttasrádiid guoskevaš eiseválddiin vejolaš gávdhosii vuodul. Jus ii leat dárbu váikkuhusčielggadussii, de addo válddahus ja váikkuhus namuhuvvo plánaválddahusas / konsešuvdnaohcamis.	x	x	
Olgoeallin	Váikkuhusat olgoeallimii čielggaduvvojit sierra raporttas.	x		
Eanadat	Váikkuhusat eanadahkii čielggaduvvojit sierra raporttas.	x		
Nuoskkideapmi (luoitimat áibmui, das maiddái dálkkádatgássaluoitimat, čáhce- ja eananuooskkideapmi, ja šlápmá)	Dálkkádatgássaluoitimat čielggaduvvojit sierra raporttas. Čáhcenuoskkideapmi árvvoštallo sierra raporttas čáhcebírrasa ja luonduvalljivuođa birra. Nuoskkiduvvon eana válldahuvvo ja váikkuhusat namuhuvvojit plánaválddahusas / konsešuvdnaohcamis, earret dalle go almmustuvvet stuorra alunráktoguovllut dahje eará báktešlájat mat sáhttet luoitit ollu suvri.	x	x	
Čáhcebíras, gč. čáhceláhkaásahusa	Váikkuhusat čáhcebírrasii čielggaduvvojit sierra raporttas ovttas luonduvalljivuođain.	x		
Fáddá	Čielggadandárbu	VČ	Plánaválddahus / konsešuvdnacan	li leat guoskevaš
Eanaresurssat (eanasuodjalus) ja dehálaš minerálaresurssat	Válldahus ja váikkuhus namuhuvvo plánaválddahusas.		x	

Sámi luondu- ja kulturvuodus	Váikkuhusat boazodollui čielggaduvvojít sierra raporttas. Váikkuhusat eará sámi luondu- ja kulturvuđdosii namuhuvvojít plánaválddahusas/ konsešuvdnaohcamis.	x	x	
Fievridandárbu, energijageavaheapmi ja energijačovdosat	Válddahus ja váikkuhusat namuhuvvojít plánaválddahusas/ konsešuvdnaohcamis		x	
Gearggusvuohta ja lihkohisvuodavárra	Fáddá lea oassi plánaválddahusa/ konsešuvdnaohcama ROSanalysas.		x	
Váikkuhusat dálkkádatrievdamiid geažil, das maiddai várra áhpedási loktaneami, stoarbmaulli, dulvvi ja riđu/uđasa geažil	Fáddá lea oassi plánaválddahusa/ konsešuvdnaohcama ROSanalysas.		x	
Álbumo dearvvašvuohta ja dearvvašvuoda juohkáseapmi álbmogis			x	
Buohkaid beassanvejolašvuohta olgogouvlluide ja vázzin- ja sihkkelastingeainnuide				x
Mánáid ja nuoraid bajásšaddaneavttut			x	
Rihkolašvuodaeastadeapmi				x
Arkitektonalaš ja estetihkalaš hábmen, ovdanbuktin ja kvalitehta				x

Tabealla 6-2: Čoahkkágessojuvvon čielggadandárbbut